

Sidonius Apollinaris, Carmen 12

*Noch bin ich zwar gesund, allein wie kannst Du  
Heitren Liebesgesang von mir verlangen, der ich,  
Des langhaarigen Volkes Tischgenosse,  
Hab germanische Worte auszuhalten,  
Muß auch wieder und wieder ernsthaft, was da  
Der burgundische Vielfraß vorsingt, loben  
Der mit ranziger Butter sich den Kopf salbt.  
Willst du, daß ich dir sage, was mein Dichten umbringt?  
Er mißachtet den Sechsfußstil Thalia,  
Von barbarischer Sangeskunst vertrieben,  
Seit der siebenfüßigen Herren Anblick.  
Du darfst Augen und Ohren glücklich preisen,  
Glücklich preisen Dir auch die Nase, dem nicht  
Früh am Morgen schon zehn Portionen Knoblauch  
Und elendige Zwiebel rülpst entgegen,  
Den vor Tage nicht schon wie ihren alten  
Opa oder der Amme Mama auf einmal  
Angehen so viele Riesen und so große,  
Daß Alkinoos' Küche selbst versagte.  
Doch da schweigt schon die Muse, hält die Zügel,  
Ein paar Elfsilbler hat sie hingescherzt nur:  
Daß auch die nicht ein Mensch Satire nenne.*

From Heinrich Beck, *Burgunden I Philologisches*, 1 Sprachquellen, in RGA 4 (1981) 224-30, on p. 229,